

COMISIÓN DE DERECHO INTERNACIONAL

ACTAS RESUMIDAS DE LAS SESIONES DEL 48.º PERÍODO DE SESIONES

celebrado en Ginebra del 6 de mayo al 26 de julio de 1996

2426.ª SESIÓN

Lunes 6 de mayo de 1996, a las 15.10 horas

Presidente en funciones: Sr. Pemmaraju Sreenivasa RAO

Presidente: Sr. Ahmed MAHIOU

Miembros presentes: Sr. Arangio-Ruiz, Sr. Bowett, Sr. Calero Rodrigues, Sr. Crawford, Sr. de Saram, Sr. Fomba, Sr. Güney, Sr. He, Sr. Idris, Sr. Kusuma-Atmadja, Sr. Lukashuk, Sr. Mikulka, Sr. Pellet, Sr. Rosenstock, Sr. Thiam, Sr. Villagrán Kramer, Sr. Yamada.

Apertura del período de sesiones

1. El PRESIDENTE EN FUNCIONES declara abierto el 48.º período de sesiones de la Comisión de Derecho Internacional. Da la bienvenida a Ginebra a los miembros de la Comisión y hace votos por el éxito del período.

2. Refiriéndose a las distintas reuniones en que la Comisión de Derecho Internacional ha estado representada desde que terminó el 47.º período de sesiones, el Presidente en funciones informa a los miembros de la Comisión que en agosto de 1995 el Sr. de Saram representó a ésta en la reunión del Comité Jurídico Interamericano. El Comité expresó su interés por los trabajos de la Comisión

y deseó que se reforzaran la cooperación y la comunicación entre ambas instituciones.

3. El Presidente en funciones representó a la Comisión en el período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas en su quincuagésimo aniversario. En el marco de los debates de la Sexta Comisión, se destacó la necesidad de reexaminar permanentemente los métodos de trabajo de la CDI para aprovechar al máximo las reuniones y obrar de forma que los documentos resultantes de sus trabajos fueran plenamente apreciados y, de ser posible, aprobados sin demasiada dificultad. El Presidente en funciones menciona al respecto la resolución 50/45 aprobada por la Asamblea General, titulada «Informe de la Comisión de Derecho Internacional sobre la labor realizada en su 47.º período de sesiones», y en particular su párrafo 9.

4. Con ocasión de la Asamblea General, el Presidente en funciones participó en la tradicional reunión de asesores jurídicos de los Ministerios de Relaciones Exteriores de los Estados Miembros de las Naciones Unidas.

5. El Presidente en funciones fue invitado a la reunión del Comité Europeo de Cooperación Jurídica en diciembre de 1995; lamenta profundamente no haber podido asistir al mismo por razones presupuestarias.

6. El Presidente en funciones informa que el Sr. Idris representó a la Comisión en la reunión del Comité Jurídico Consultivo Asiático-Africano celebrada en marzo de 1996 en Manila. El Comité dedicó tres sesiones a un examen a fondo de la cuestión de la creación de una jurisdicción penal internacional. Los debates se refirieron además al medio ambiente y al derecho del mar, entre otros temas.

7. Dado que el Comité Jurídico Consultivo Asiático-Africano tiene su sede en Nueva Delhi, el Presidente en funciones pudo sin esfuerzo representar a la Comisión en varias de sus reuniones, en particular en un seminario sobre la creación de una jurisdicción penal internacional y en un seminario sobre el quincuagésimo aniversario de

la Corte Internacional de Justicia, en el que participó también el Sr. Weeramantry, magistrado de la Corte.

8. Entre otras manifestaciones importantes en que han participado el Presidente en funciones y otros miembros de la Comisión figura la celebración en La Haya, en abril de 1996, del quincuagésimo aniversario de la CIJ. El Presidente en funciones así como los Sres. Al-Khasawneh, Pellet y Crawford aportaron su contribución a este evento, que permitió una reflexión profunda sobre el papel de la Corte en los próximos años, la manera de conseguir que se acepte más ampliamente su competencia y la adaptación eventual de sus métodos de trabajo y procedimiento para facilitar los esfuerzos de las partes con miras a obtener el mejor resultado posible.

9. El Presidente en funciones agradece a todos los miembros de la Comisión su cooperación y confianza. Expresa también su gratitud a los miembros de la Mesa y la secretaria. Informa a la Comisión que la Sra. Dauchy se ha jubilado, y recuerda la valiosa contribución que aportó a la obra de codificación y desarrollo progresivo del derecho internacional. El orador presenta a la Comisión al Sr. Lee, quien le sucede en calidad de Secretario de la Comisión.

10. El Presidente en funciones propone suspender la sesión a fin de que los miembros de la Comisión puedan celebrar consultas con miras a constituir la Mesa.

Se suspende la sesión a las 15.50 horas y se reanuda a las 16.35 horas.

Elección de la Mesa

El Sr. Mahiou es elegido Presidente por aclamación.

El Sr. Mahiou ocupa la Presidencia.

11. El PRESIDENTE agradece a los miembros de la Comisión la confianza y el honor que le confieren y espera poder contar con su cooperación para que el último año del quinquenato sea lo más productivo posible y la Comisión pueda alcanzar los objetivos que le ha señalado la Asamblea General.

El Sr. Rosenstock es elegido Vicepresidente primero por aclamación.

El Sr. Kusuma-Atmadja es elegido segundo Vicepresidente por aclamación.

El Sr. Calero Rodrigues es elegido Presidente del Comité de Redacción por aclamación.

El Sr. Lukashuk es elegido Relator por aclamación.

Aprobación del programa (A/CN.4/473)

12. El PRESIDENTE propone aprobar el programa provisional (A/CN.4/473), quedando entendido que esta decisión no prejuzga en nada el orden de examen de los distintos temas.

Así queda acordado.

Queda aprobado el programa.

Organización de los trabajos del período de sesiones

[Tema 1 del programa]

13. El PRESIDENTE propone que, siguiendo la práctica habitual, la Mesa Ampliada se reúna para examinar la organización de los trabajos del período de sesiones. Señala a la atención de los miembros de la Comisión la resolución 50/45 de la Asamblea General mencionada por el Presidente en funciones y recuerda que en el 47.º período de sesiones la Comisión había decidido prever al menos tres semanas de trabajo intensivo para el Comité de Redacción al principio del 48.º período de sesiones. Invita al Presidente del Comité de Redacción a celebrar lo antes posible las consultas necesarias para designar los miembros de este órgano, a fin de que pueda comenzar sus trabajos sin tardanza. Hace la misma petición al Vicepresidente primero en cuanto Presidente del Grupo de Planificación.

Se levanta la sesión a las 17.15 horas

2427.ª SESIÓN

Martes 7 de mayo de 1996, a las 10.10 horas

Presidente: Sr. Ahmed MAHIOU

Miembros presentes: Sr. Arangio-Ruiz, Sr. Bowett, Sr. Calero Rodrigues, Sr. Crawford, Sr. de Saram, Sr. Fomba, Sr. Güney, Sr. He, Sr. Idris, Sr. Kusuma-Atmadja, Sr. Lukashuk, Sr. Mikulka, Sr. Pellet, Sr. Sreenivasa Rao, Sr. Rosenstock, Sr. Thiam, Sr. Tomuschat, Sr. Villagrán Kramer, Sr. Yamada.

Organización de los trabajos del período de sesiones (continuación)

[Tema 1 del programa]